



GLORIA VIII • "Missa de Angelis"



T in terra pax homínibus bonæ voluntá-tis. Lau-dá-mus te. Benedí-cimus te. Adorá-mus te.

Glori-ficámus te. Grá-ti-as ágimus ti-bi propter magnam glóri-am tu-am.

Dómine De-us, Rex cæléstis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómine Fi-li unigé-

ni-te Jesu Christe. Dómine De-us, Agnus De-i, Fí-li-us Pa-tris. Qui tollis

peccáta mundi, mi-seré-re nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe depreca-ti-

ónem nostram. Qui sedes ad délixteram Patris, mi-serére nobis. Quóni-am tu

solus sanctus. Tu solus Dómi-nus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spí-ritu, in glóri-a De-i Pa-tris. A-men.

ITS EDITORS LEFT NO STONE turned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.